ПРЕВОД ОН АНГЛИЙСКИ

ДАННИ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

Име на продукта: **EDITO PROCESS COLOURS** Страници 3/3

G & P BRANCHER Freres
3&5 Rue Paul Dautier - B.P.80
78143 VELIZY CEDEX
FRANCE
Тел. 33-1 39 26 22 22
Факс: 33-1 39 26 22 01

Дата на издаване: 30.06.1998 поправка:1 Дата: 12.08.1999

1.ИДЕНТИФИКАЦИЯ НА ПРОДУКТА

Име на продукта: EDITO PROCESS COLOURS

Употреба: Процесни мастила от четири цвята за офсет листопечатни машини,

---

2.СЪСТАВ И ИНФОРМАЦИЯ ЗА СЪСТАВКИТЕ

Вещество: ☐ Препарат: ☒

Химическа природа: Оцветен масленосмолист препарат

Опасни материали: Не се употребяват

	N° CAS	N°CEE	%тегло
■ Оцветителни материали:			
■ Спойващи вещества:			
■ Разтворители:			
■ Добавки			

Опасни примеси : Не се употребяват

---

3. ИДЕНТИФИКАЦИЯ ЗА ВРЕДНОСТ

Опасни влияния в случай на свръхекспозиция: възпаление на очите, кожата и дихателната система. Продуктът трябва да се манипулира със същите предпазни мерки, както с химически продукти.

---

4. ПЪРВА ПОМОЩ

Вдишване	Не се прилага
Допир с кожата	Да се измие обилно със сапун и вода. Да се потърси медицински съвет
Допир с очите	Да се изплакнат за три минути с вода и да се потърси медицински съвет.
Поглъщане	Да не се предизвиква повръщане. В случай на спонтанно повръщане да се почисти дихателната система и да се потърси медицински съвет. Никога да не се дава на лице, загубило съзнание, нещо за ядене или пиене.

Други	Незабавно да се отстранят замърсените дрехи.

---

5. МЕРКИ ЗА БОРБА С ПОЖАР

Подходящи мерки за потушаване на пожара	Пяна, вода, CO2 и прахообразни угасители
Неподходящи мерки за борба с пожар	Няма, доколкото ни е известно.
Особени рискове, произтичащи от излагането	В случай на пожар, може да се образува токсичен дим
Специално оборудване	Трябва да се доставят дихателни апарати, когато борбата с огъня е в затворени пространства, където се съхранява продукта.

---

6. МЕРКИ В СЛУЧАЙ НА АВАРИЙНО ИЗТИЧАНЕ

Индивидуални предпазни мерки	Предпазни очила Защитни ръкавици Защитно облекло Да се отстрани замърсеното облекло
Предпазни мерки за защита на околната среда	Да не се изхвърля в обществените места за отпадъци Да се спре разлива или изтеклото количество възможно най-бързо Незабавно да се почистят замърсените повърхности
Методи за почистване	Да се попие с пясък или .... И да се прехвърли незабавно в затворен контейнер

---

7. СЪХРАНЕНИЕ И МАНИПУЛИРАНЕ

Съхранение	Да се осигури достатъчна вентилация
Манипулиране	Да се избягва контакт с очите и кожата

---

8. КОНТРОЛ ПРИ ЕКСПОНИРАНЕ/ИНДИВИДУАЛНА ЗАЩИТА

Индивидуална защита - дишане	Не се прилага
Индивидуална защита -ръце	Важно е да се използват ръкавици
Индивидуална защита - очи	Важно е да се използват защитни очила
Индивидуална защита - тяло	Желателно е работно облекло

---

9. ФИЗИЧЕСКИ И ХИМИЧЕСКИ СВОЙСТВА

Вид	Оцветена, вискозна паста/течност
Мирис	Ароматен
Киселинност (мг КОН/г)	Не се прилага
Вискозитет	25 а 30 Pa.s (25 C)
Интервал на кипене	270° до 310°C (разредител)
Точка на възпламеняване	Над 100° (Отворена чаша на Кливланд)
Самозапалване	Не
Експлозивни свойства	Не
Налягане от изпарение	< 1 mbar при 37.8°C
Специфична плътност	около 1
Водоразтворимост при 20°C	не

(тегловен %)

Летлив материал	Няма

---

10. СТАБИЛНОСТ И РЕАКТИВОСПОСОБНОСТ

Условия, които да се избягват	Повишаване на температурата Да се избягва контакт с директна топлина
Материали, които да се избягват	Няма
Опасни разпадни продукти	Няма

---

11. ТОКСИКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Честият контакт с кожата може да предизвика дерматологични проблеми и вторични алергии. Токсикологичните свойства на продукта още не са напълно определени.

---

12. ЕКОЛОГИЧНА ИНФОРМАЦИЯ

Подвижност	Неизвестна
Устойчивост и разградимост	Неизвестна
Био-акумулативен потенциал	Неизвестен
Екотоксичност	Неизвестно

---

13. УСЛОВИЯ ЗА ОТСТРАНЯВАНЕ

Продуктът може да бъде изхвърлян след изгаряне в съответствие с местните закони.

---

14. ТРАНСПОРТНА ИНФОРМАЦИЯ

Транспортиране в одобрени опаковки	Не е обект на наредби
N° O.N.U.	Не е обект на наредби
ADR/RID	Не е обект на наредби
RTMDR	Не е обект на наредби
ADNR	Не е обект на наредби
IMDG	Не е обект на наредби
OACI/IATA	Не е обект на наредби

---

15. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО РАЗПОРЕДБИ

Етикетиране съгласно Директива 88/379 на ЕЕС	Без етикет
Символи	
Рискови фази (R)	
Фази на сигурност (S)	

---

16. ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ

Формуляр за безопасност в съответствие с ЕЕС Директива 91/155/СЕЕ
"Този формуляр допълва, но не замества нашия технически формуляр. Дадената информация е, за да подпомогне приложението и употребата на продукта и отговаря на нашето знание до този момент. Brancher обаче не може да гарантира нито точността, нито пълнотата на тази информация. Всички химически съединения носят неизвестни рискове за работниците по време на тяхната употреба и продуктите трябва да се използват благоразумно. Ние не можем да гарантираме, че рисковете, описани в този документ, са единствените , които могат да съществуват. Крайният избор за употреба и приложение на продукта е изцяло отговорност на крайния потребител."

За верността на превода:
М. Морфова

ФИАЕС ЕКОНСУЛТ ООД СОФИЯ